

## DAGSINS MEINING

### Arvasilvurið hjá Høgna

Undan seinasta lögtingsvali var ein sendirøð í SvF um bankamálið. Henda »krimið«, sum Hogni Hoydal sjónvarpsmaður stóð á odda fyri, fekk nógva umrøðu millum manna, og hatríð til danir stóð í besta blóma. Niðurstøðan var greið: danir høvdu við vilja lumpað føroyingar at keypa eina deyða virðisleysa hønuna, ið nevndist Føroya Banki, og sannleikin um hetta sminkaða líkið kom ikki fram fyrr enn eftir at partabrævaumbýtið varð framt.

At bankamálið frá danskari síðu kundi verið handfarið hepnari er ein sannroynd. Men hvussu væl var málið lýst í sjónvarpssendingini? Jú! Bráðliga vaknaði »virðisleysa« hønan úr dvala og fór at verpa, og betri verpingarhønu hevur landskassin ongantið átt. Í beinleiðis skatti og vinningsbýti eru 100 tals milliúnir frá »deyðu« hønunum runnið niður í gjaldfóri landskassans, umframt at eginognin hjá »hønunum« er økt munandi. Eginpeningsavkastíð hjá bankunum er tað hægsta hjá peningastovnum í ríkinum. Tað skemtiliga við hesum er, at ævintýrið um ta deyðu hønuna gjørdist stjørnuskotíð til eina politiska karrieru hjá sjónvarpsmanninum.

Í hesum døgum leitar landsstýrið eftir peningi til skiftisgrunn at figgja fullveldið. Trupulleiki landsstýrisins er, at tá lógásetta gjaldfóri landsbankans er frádrigið, er alt ov lítið av tøkum peningi eftir til nakran skiftisgrunn. Men landsstýrið veit ráðini. Almennar ognir skulu lýstast til sølu, herundir virðisbrøv í vinnufyrítøkum. Virðið verður mettt at vera yvir 3.000 milliúnir. Her er bæði Føroya Tele, Realurin, JFK Trol osfr. Men flaggskipið og virðismesta aktivið, ið landsstýrið reypar av at eiga, er »deyða« hønan hjá Hoydal. Mett verður, at partabrev bankans hava eitt virði uppá millum 1.500 og 2.000 mill. Deyða hønan í herferðini móti dønnum í SvF fyri nøkrum árum síðani, er sum fuglurin Føniks reistur úr øskuni og er nú prýðiligasti arvur landskassans, nú arvasilvurið skal seljast til tess at figgja fullveldið..

Konir menn meta í dag, at fyri føroyska búskapin fekk bankamálið eina sunna loysn. Samanleggingin av Føroya Banka og Sjóvinnubankanum fordi til rationaliseringar innan peningaheimin í Føroyum, og tað trongdi harðliga til. Hetta hevur eisini fært til lægri útlánsrentu, sum føroyski búskapurin hevur notið gott av. Men niðurstøða sjónvarpmansins í bankasendingini um, at danir høvdu lumpað virðisleysar ognir inn á landskassan, var heilt burturvíð – hetta er ein sannroynd í dag. Men fyri varaløgmann er tað óivað ein fyrimunur, at mong eru stuttmint og ikki minnast innihaldið í sendingini.

Søgan um ta deyðu hønuna kundi verið tikin úr einum H. C. Andersen ævintýri. Tann ljóti dunnuungin (les Føroya Banki) frá sjónvarpssendingini hjá Høgna Hoydal, er nú ein prýðiligur svani í tí arvasilvuri, sum skal figgja loysingina hjá sama manni.

Men skulu 1000 tals milliúnir fáast fyri arvasilvurið, verður tað ikki kapitalur í Føroyum, sum keypir. Landsstýrið fær kanska ikki trupulleikar at finna keyparar uttanlands. Men hetta fær sanniliga avleiðingar fyri føroyskan búskap. Fara útlendingar at seta seg á stórar partar av føroysku vinnuni, so verður tað við kapitalavkasti fyri eyga. Vinningsbýtið fer tá óskattað av landinum, av tí at sambært dupltskattaavtalur, ið Føroyar hava gjørt við fleiri lond, verður vinningsbýtið bert skattað í móttakaralandinum. Konsolideringin í føroyskum vinnulívi kann sostatt drenast av landinum, meðan landsstýrið sleppur bert at hyggja at.

»Evsta vald« hjá Hoydal minnir mest um at avreiða P/F Fullveldið Føroyar til tann útlendska íleggjara, ið bjóðar hægst. Øll eru vit greið um, at figgarligt frælsi er ein fyrirtreyt fyri politiskum frælsi. Arvasilvurið kann bert seljast einaferð, og sum hjá kellingini á sinni, so kann hetta gerast ein stokkurur hiti.

Sosialurín

#### Sámal Petur í Grund landsstýrismaður

Í gjár tók Sámal Petur í Gund við sum landsstýrismaður, eftir at Helena Dam á Neystabø mátti siga seg úr starvinum, tí lögfrøðisliga kanningin hjá Løgdeildini í Tinganesi visti, at hon ikki hevði handfarið pensjónsmálið á rættan hátt.

Sámal Petur í Grund hevur fyrr verið landsstýrismaður. Tað var í samgonguni millum Sambandsflokkin, Javnaðarflokkin, Sjálvstýrisflokkin og Verkamannafylkingina eftir valið í juli 1994, at hann gjørdist landsstýrismaður í m. a. samferðslu- og mentamállum.

Sámal Petur í Grund er 42 ára gamlur. Hann er sonur Mariu og Martin í Grund í Soldarfirði, og hann er útbúgvin elektromekanikari í 1980 og fiskiskipari í 1994.

## NØVN Í VIKUNI



Hann starvaðist sum mekanikari á fabriktrolara 1979-85, sum trúboðari frá 1986-91 og var sjómaður frá 1991-93.

Hann sat sum landsstýrismaður til desember 1997, tá Edmund Joensen, táverandi lögmaður koyrdi hann úr starvi vegna politiska ó-

semju.

Við seinasta lögtingsval 30. april 1998 varð Sámal Petur í Grund valdur á ting fyri Sjálvstýrisflokkin í Eysturoyar valdømi, og nú hann tekur við sum landsstýrismaður, má hann sambært stýrisskipanarlógini leggja tingsessin frá sær. Í hansara stað á tingi kemur Kári P. Højgaard.

Nú Helena Dam á Neystabø er farin frá sum landsstýriskvinna, tekur hon aftur við starvinum sum lögtingskvinnu, og tí má Jákup Sverri Kass vikja sæti á tingi.

Jákup Sverri Kass var bara 21 ára gamal, tá hann tók við sum tingmaður, og er hann helst yngsti maður, sum hevur havt fast sæti á tingi.

Sostatt er øll tingmanning Sjálvstýrisflokksins skift út vegna tess, at Helena Dam á Neystabø fór frá sum landsstýriskvinna.

# Børnini í fjøruni

#### BÓKAÚTGAVA

*Føroya Skúlabókagrunnur*

Føroya Skúlabókagrunnur hevur givið út bókina Børnini í fjøruni, sum Johan Joensen, lærari á Tvøroyri, hevur skrivað.

Søgan er um tvey bæði Áslu og Jón, ið fara oman í fjøruna at spæla. Hetta er ein góðan summardag. Niðri í fjøruni uppliva tvey so mangt. Nógv er at siggja. Flogkykt og skriðkykt. Okkurt svimur úti á fjørðinum nær landi. Hvat man tað vera?

Sum vera man, fara tvey

eisini at vassa.

Onnur børn eru eisini í fjøruni. Ein drongur er farin at svimja og er komin nakað langt úr landi. Dugir ikki nóg væl at svimja og er komin í neyð. Tibetur er pápi Áslu komin oman á bakkann at hyggja eftir dóttirini. Hann hoyrir neyðarróp og loypur úti at bjarga dreinginum. Alt spælir væl av.

"Børnini í fjøruni" er ein Snípubók. Føroya Skúlabókagrunnur og Bókadeild Føroya Lærarafelags samstarva um útgávuna av

Snípubókunum. Snípunar eru lættlesibøkur. Henda bókin er gul við trimum fjaðrum og er ætlað børnum í 2. og 3. flokki.

"Børnini í fjøruni" er 28 blaðsíður við myndum. Olívir við Neyst teknaði myndirnar og permuna í litum. Hestprent hevur prentað. Bókin kostar 36,- kr.



# Kommunudeild sett á stovn

#### Tíðindaskriv

*Løgmannsskrivstovan*

Løgmaður hevur nú savnað alla tað kommunalu umsitingina á einum stað. Hetta er gjørt við, at ein kommunudeild er stovnst

Løgmannsskrivstovuni.

Kommunudeildin fær ábyrgd av kommunustýrlógini og kunngerðum við heimild í henni. Eisini verður Landsfólkayvirliðið lagt til kommunudeildina.

Harumframt fær kommun-

udeildin ábyrgd av at skipa og leiða tað framhaldandi arbeiðið við at umskipa tað kommunala øki.

Hilmar Høgeni er settur sum deildarleiðari, hann er útbúgvin cand. polit. og hevur síðani á heysti 1999

arbeitt sum ráðgevi í kommunumálum á Løgmannsskrivstovuni. Áðrenn starvaðist hann í 5 ár sum umsitingarleiðari á Heilsufrøðiligu Starvsstovuni.

# Stríðshugað felag 40 ár

– Vit skulu í størri mun gera okkum galdandi í samfelagskjakinum og skapa fortreytir, sigur Gunnleivur Dalsgarð, formaður í Starvs-  
mannafelagnum

#### FØÐINGARDAGUR

*Turið Kjalbro*

Fríggjadagin hevði Starvs-  
mannafelagið 40 ár á baki. Upprunaliga var Starvs-  
mannafelagið partur av Starvs-  
og tænastumannafelagnum, men fór burtur úr undir einum fakligum stríði fyri júst 40 árum síðani.

Starvsmannafelagið, ið er eitt av størstu fakfeløgnum í landinum við 1700 limum, hevur vunnið nógvar sigrar hesi nógvu árin.

– Alt sum ber á rætta borðið eru sigrar, stórir sum smáir. Hinvegin hevur felagið eisini fingið nógvar frammaná. At limirnir



Á móttøkuni hjhá Starvsmannafelagnum fríggjadagin, í sambandi við, at felagið hevði 40 ár á baki

Mynd. Jens Kristian Vang

vórðu noyddur at ganga við til at fara niður í løn fyrst í nítíðinum, var ein herskin biti hjá fakfeløgnum at slúka. Stríðið, vit fóru úti í 1999, var eitt rættliga markant stríð. Vit mettu okkum at vera rættliga væl fyri og høvdu ein greiðan boðskap, hóast úrslitið ikki var nøktandi. Í stríðnum settu vit hol á nógv víðurskipti, sum legði stóðir í

samfelagnum. Eitt nú stríddust vit fyri at fáa lægstu lønirnar eitt kvink upp, sigur Gunnleivur Dalsgarð, formaður felagsins.

Framhaldandi at vera við at mynda samfelagið eru høvuðsvisjónirnar hjá felagnum.

– At vera við at skapa eitt sunt samfelag og eina sunna umsiting á øllum

økinum, har fólk fáa tær ábøtur, sum eru neyðugar. Ikki minst at vera við til at taka stríðið upp saman við teimum kreftum, sum vilja at samfelagið skal broytast munandi. Skal tað broytast, skulu vit vera við í arbeiðinum. Eisini er av týðningi at finna eitt tættari sam-

starv millum fakfeløgini og umsitingina. Umsitingin, vit hava í dag, er rættliga

tung og stirvin. Tosa vit um tað almenna liggja sáttmálaviðurskiptini á einum staði og starvsfólkaviðurskipti á einum øðrum. Tað ger tað rættliga trupult at arbeiða. Eitt aðalmál hjá okkum er at fáa tað at hanga meiri saman.

– Vit skulu í størri mun gera okkum galdandi í samfelagskjakinum, skapa fortreytir, eisini innanhýsis hjá

# Nógv hálka



Vegirnir hava verið sera hálir seinastu dagarnir. Hósdagin seinnapartin fór hesin bilurin útav Hvitanesvegnum. Ongin skaði hendi, men ógvusligt sá tað út. Nú boða veðurmennir frá liggjari veðri, so tað gongur eisini útyvir ferðsluna inni í Havnini, har ikki verður grivið allastaðni.

je

## Sosialurín

#### Sosialurín

Stovnaður: 1927

#### Ábyrgdarblaðstjóri:

Jan Müller jan@sosialurín.fo

#### Blaðstjóri:

Eirikur Lindenskov eirikur@sosialurín.fo

#### Tíðindaleiðari:

Jústinus Eidesgaard justinus@sosialurín.fo

#### Marknaðardeild:

Jonhard Hammer jonhard@sosialurín.fo

Marjun Dalsgaard marjun@sosialurín.fo

Gudny Langgaard gudny@sosialurín.fo

#### Blaðfólk:

Áki Bertholdsen aki@sosialurín.fo

Eyðun Klakstein eydun@sosialurín.fo

John Johannessen john@sosialurín.fo

Edvard Joensen edvard@sosialurín.fo

Turið Kjalbro turid@sosialurín.fo

Stefan í Skorini stefan@sosialurín.fo

#### Mentan:

Birgir Kruse birgir@sosialurín.fo

#### Ítróttur:

Jákup Mørk jakup@sosialurín.fo

#### Myndamenn:

Jens Kristian Vang jensk@sosialurín.fo

Álvar Haraldsen alvar@sosialurín.fo

#### Sosialurín í Norðoyggjum:

Postsmoga 231

Nólsøyar Pálsgrøta 1

700 Klaksvík

tel. 458686 fax 458687

e-post: klaksvik@sosialurín.fo

#### Útgevandi/uppseting:

Sp/f Sosialurín

Prent: Prentmiðstøðin

#### Avgreiðsla:

Mán.-frí. 8-16

Argjavegur 26,

Tel. 311820, Fax 314720

#### Postadressa:

Postboks 76, 110 Tórshavn

#### E-mail:

post@sosialurín.fo

lysing@sosialurín.fo

lysingartorg@sosialurín.fo

Blaðið verður prentað

mánadag-fríggjadag klokkan 14<sup>00</sup>

#### Lýsingar

#### Freistir:

Tekstlýsingar

Størrí lýsingar

Lýsingartorgið

Heilsanir

Týsdagsblaðið

Mán. kl. 10

Frí. kl. 15

Frí. kl. 12

Frí. kl. 12

Mikudagsblaðið

Týs. kl. 10

Mán. kl. 15

Mán. kl. 12

Hósdagsblaðið

Mik. kl. 10

Týs. kl. 15

Týs. kl. 12

Mik. kl. 12

Frí. kl. 10

Frí. kl. 15

Hós. kl. 12

Hós. kl. 12

Mik. kl. 12

Mik. kl. 12

Frí. kl. 10

Frí. kl. 15

Hós. kl. 12

Hós. kl. 12

Mik. kl. 12

Mik. kl. 12

Frí. kl. 10

Frí. kl. 15

Hós. kl. 12

Hós. kl. 12

Mik. kl. 12

Mik. kl. 12

Frí. kl. 10

Frí. kl. 15

Hós. kl. 12

Hós. kl. 12

Mik. kl. 12

Mik. kl. 12

Frí. kl. 10

Frí. kl. 15

Hós. kl. 12

Hós. kl. 12

Mik. kl. 12

Mik. kl. 12

Frí. kl. 10

Frí. kl. 15

Hós. kl. 12

Hós. kl. 12

Mik. kl. 12

Mik. kl. 12

Frí. kl. 10

Frí. kl. 15

Hós. kl. 12

Hós. kl. 12

Mik. kl. 12

Mik. kl. 12

Frí. kl. 10

Frí. kl. 15

Hós. kl. 12

Hós. kl. 12

Mik. kl. 12

Mik. kl. 12

Frí. kl. 10

Frí. kl. 15

Hós. kl. 12

Hós. kl. 12

Mik. kl. 12

Mik. kl. 12

Frí. kl. 10